

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35106
Nom	Comunicació en segona llengua estrangera per a turisme I
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2019 - 2020

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1317 - Grau de Turisme	Facultat d'Economia	1	Segon quadrimestre
1926 - Doble Grado en Turismo y ADE	Facultat d'Economia	1	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1317 - Grau de Turisme	8 - Idioma Modern	Formació Bàsica
1926 - Doble Grado en Turismo y ADE	1 - Assignatures de formació bàsica de primer curs	Formació Bàsica

Coordinació

Nom	Departament
BAYNAT MONREAL, MARIA ELENA	160 - Filologia Francesa i Italiana
BERTOMEU MASIA, MARIA JOSE	160 - Filologia Francesa i Italiana
LABARTA POSTIGO, MARIA	155 - Filologia Anglesa i Alemanya

RESUM

En esta assignatura el/l'estudiant ha de triar, en funció dels criteris establits per l'ordenació docent, entre alemany, francès i italià, per la qual cosa en la pràctica, Comunicació en Segona Llengua Estrangera per a Turisme I són tres assignatures distintes amb un mateix codi:

- **Comunicació en Llengua Alemanya per a Turisme I**



Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106alemanI.pdf>

- **Comunicación en Llengua Francesa per a Turisme I**

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106francesI.pdf>

- **Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme I**

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106italianoI.pdf>

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

El/estudiant ha de triar, en funció dels criteris establits per l'ordenació docent, entre alemany, francès i italià en l'assignatura COMUNICACIÓ EN SEGONA LLENGUA ESTRANGERA PER A TURISME I, i mantindre esta elecció de llengua estrangera per a les assignatures II i III.

COMPETÈNCIES

1317 - Grau de Turisme

- Tenir una marcada orientació de servei al client.
- Manejar tècniques de comunicació.
- Comunicar-se de forma oral i escrita en una segona llengua estrangera.
- Comunicar-se de forma oral i escrita en una tercera llengua estrangera.
- Treballar en medis socioculturals diferents.
- Creativitat

RESULTATS DE L'APRENTATGE

- Comunicació escrita en contextos socioculturals i professionals relacionats amb l'àmbit del turisme.
- Maneig de tècniques de comunicació interpersonal en segona i tercera llengua estrangera.
- Coneixement i ús de lèxic especialitzat.
- Reconeixement de les peculiaritats del servei turístic i ús del discurs turístic apropiat per a cada situació comunicativa.



- Coneixement de les diverses cultures dels països on es parlen les llengües extraguères i de les seues varietats lingüístiques.
- Respecte per la diversitat –cultural, social, racial, de gènere- i reconeixement de les diferències culturals.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. COMUNICACIÓ EN SEGONA LLENGUA ESTRANGERA PER A TURISME I

Introducció a la segona llengua estrangera per a turisme

Lèxic bàsic especialitzat en l'àmbit del turisme.

Interacció comunicativa bàsica en segona llengua estrangera per a turisme.

Comprensió lectora de distints tipus de discurs turístic.

Expressió escrita de distints tipus de discurs turístic.

Comunicació en Llengua Alemanya per a Turisme I

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106alemanI.pdf>

Comunicación en Llengua Francesa per a Turisme I

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106francesI.pdf>

Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme I

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106italianoI.pdf>

**VOLUM DE TREBALL**

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Pràctiques en aula	60,00	100
TOTAL	60,00	

METODOLOGIA DOCENT**ACTIVITATS FORMATIVES AMB LA SEUA METODOLOGIA D'ENSENYAMENT I APRENENTATGE:**

- Clases pràctiques (en l'aula, aula d'informàtica, etc.) relatives a la resolució de problemes, estudis de casos, etc. amb aplicació de tècniques, presentacions orals, debats, etc., individualment i/o en equip.
- Treball autònom basat en la realització d'exercicis i/o projectes individualment i/o en equip, amb suport tutorial si és el cas.
- Estudi independent del/l'estudiant i realització de proves escrites i/o orals, etc.

- Comunicació en Llengua Alemanya per a Turisme I

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106alemanI.pdf>

- Comunicació en Llengua Francesa per a Turisme I

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106francesI.pdf>

- Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme I

Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç:

<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106italianoI.pdf>

AVALUACIÓ

Les assignatures de Comunicació en Segona Llengua Estrangera utilitzen un procediment d'avaluació de competències basat en:



- Proves escrites i/o orals, consistent en un o diversos exàmens que constaran de qüestions teòriques i/o teoricopràctiques i/o de problemes.
- Avaluació de les activitats pràctiques a partir de l'elaboració de treballs/memòries i/o exposicions orals.
- Avaluació contínua de cada estudiant, basada en l'assistència regular a les classes i activitats presencials, participació i grau d'implicació del/l'estudiant en el procés d'ensenyança-aprenentatge.

Els percentatges assignats varien per a cada assignatura i quedaran especificats en les respectives Guies Docents.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Comunicación en Lengua Alemana para Turismo I/ Comunicació en Llengua Alemana per a Turisme I/
Communication in german Language for Tourism I
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual
o en este enllaç / Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link::
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106alemanI.pdf>
- Comunicación en Lengua Francesa para Turismo I/ Comunicació en Llengua Francesa per a Turisme
I/ Communication in french Language for Tourism I.
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual
o en este enllaç /Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106francesI.pdf>
- Comunicación en Lengua Italiana para Turismo I/ Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme I/
Communication in italian Language for Tourism I
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual
o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:
<http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35106italianoI.pdf>

ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern

TADE I TURISME

COMUNICACIÓ EN SEGONA LLENGUA ESTRANGERA PER A TURISME I: ALEMÀ



1. Continguts

Es mantenen els continguts previstos

2. Volum de treball i planificació temporal de la docència

Es manté el volum de treball i les sessions en els dies i hores programades.

3. Metodologia docent

A partir del dia 23 de març de 2020 es passa de la classe presencial a la docència online.

S'utilitzen les eines de l'Aula Virtual per a la comunicació amb els alumnes, lliurament i correcció de tasques i exercicis.

Per a la classe online s'utilitza la plataforma Blackboard Collaborate.

Les tutories tenen lloc a través d'email, amb l'opció de concertar cita per Skype o Blackboard Collaborate.

4. Avaluació

Les activitats avaluables de manera contínua són l'assistència i participació en classe i en les tutories, els exercicis setmanals i el lliurament de tasques individuals a través de l'aula virtual.

L'examen final serà online i es realitzarà amb les eines telemàtiques disponibles de l'aula virtual (o eines similars). Podrà ser en forma d'examen oral i/o qüestionari).

La nota final serà la suma de l'avaluació contínua (70%) i de l'examen final (30%).

5. Bibliografia



Es manté la bibliografia de la guia.

COMUNICACIÓ EN SEGONA LLENGUA ESTRANGERA PER A TURISME I: FRANCÉS

1. Contenidos

En principio, se mantienen todos los contenidos inicialmente programados en la guía docente. Si hubiese contenidos que no pudiesen ser dados se retomarían en el curso siguiente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Adaptaciones clases teórico-prácticas:

- Algunas sesiones se sustituyen por trabajo autónomo guiado: tareas gramaticales y léxicas así como trabajos de comprensión escrita y/u oral entregadas por el aula virtual.
- Otras sesiones son sustituidas por clases en videoconferencia (a través de Blackboard Collaborate) en las que se explican y profundizan los contenidos teóricos y/o metodológicos de la asignatura y se va avanzando el temario de clase.

3. Metodología docente

Herramientas online utilizadas:

- BLACKBOARD COLLABORATE:

- clases en videoconferencia durante los horarios previstos. Los alumnos que no pueden asistir podrán acceder a la grabación de la clase (enlace de las grabaciones publicados semanalmente en el aula virtual de la asignatura).
- Tutorías online



- AULA VIRTUAL (uso de diferentes herramientas):
 - Glosario (trabajo del léxico)
 - Tareas (ejercicios de gramática o de comprensión oral o escrita auto correctivos, tareas dirigidas, trabajos escrito u orales, redacciones, etc)
 - Cuestionarios (controles de revisión y exámenes)
 - Enlaces a Internet: ejercicios variados auto-correctivos, explicaciones teóricas, videos de youtube, páginas web reales, etc.
 - Foro de noticias: para informar a los estudiantes sobre novedades, aspectos metodológicos o tareas.
- SKYPE: Tutorías online (previa cita)
- KAHOOT: repaso de elementos teóricos al principio de las clases virtuales.

4. Evaluación

Se mantienen los dos itinerarios de la guía docente.

Al **itinerario presencial** pueden acogerse todos aquellos alumnos/as que hayan asistido a clase con regularidad y hayan presentado los trabajos correspondientes a la evaluación continua hasta el día 13 de marzo de 2020.

- **ITINERARIO PRESENCIAL:** Modificación de los porcentajes de evaluación previstos en la guía docente

- Examen escrito final 20% (antes 40%) : se mantiene la fecha oficial
- Examen Oral 20% (igual que antes): por video conferencia (previa cita)
- Trabajo final 20% (igual que antes): entregado a través del aula virtual o expuesto por video conferencia
- Evaluación continua 40% (antes 20%): se ha incrementado el número de tareas semanales de todo tipo (redacciones, memorias, tareas dirigidas, controles, glosario, etc),

- **ITINERARIO NO PRESENCIAL:** Modificación de porcentajes de evaluación previstos en la guía docente

- Examen escrito final 40% (igual que antes): 20% más que le presencial en cuestiones gramaticales y lexicales adicionales que suplen la evaluación continua no realizada. Se mantiene la fecha oficial.
- Examen Oral 20% (igual que antes): por video conferencia (previa cita)
- Trabajo final 20% (igual que antes): entregado a través del aula virtual o expuesto por video-conferencia
- Trabajo de investigación adicional para compensar la evaluación continua. 20%



-Evaluación sumativa de cada una de las partes en función del itinerario de evaluación elegido por el estudiante: Desaparece la obligatoriedad de aprobar todos los bloques para aprobar la asignatura prevista inicialmente en la guía docente.

5. Bibliografía

Sin modificaciones

COMUNICACIÓ EN SEGONA LLENGUA ESTRANGERA PER A TURISME I: ITALIÀ

1. Continguts

Es mantenen els continguts arreplegats a la guia docent.

2. Volum de treball i planificació temporal de la docència

Sessions programades en les mateixes dates i hores amb la mateixa durada.

3. Metodologia docent

- Pujada de materials a l'AV.
- Proposta d'activitats per AV.
- Vídeokonferència síncrona BBC
- Problemes i exercicis resolts



- Vídeos enregistrats
- Tutories per videoconferència
- Fòrum de l'AV.

4. Avaluació

Proves orals (20%) per videoconferència o bé enregistrament de vídeos.

Proves objectives (60%): 10% comprensió oral (Ascolto)//10% comprensió escrita (un text i preguntes)// 10% test gramatical d'elecció múltiple// 10% test de lèxic d'elecció múltiple//20% expressió escrita (Componimento).

Avaluació contínua: 20% Componimenti, test gramaticals, tasques d'AV, vídeos, exercicis d'autocorrecció.

Nota: l'alumnat té a la seua Aula Virtual l'avaluació detallada, en l'apartat novetats per COVID-19

5. Bibliografia

La bibliografia recomanada es manté perquè és accessible